

PARAMETERS	HEALTH CANADA RECOMMENDATIONS (2017)	QUEBEC REGULATION DRINKING WATER QUALITY (Q-2,r.40)	DRINKING WATER		
			CONCENTRATION		
			MIN.	AVE.	MAX.
Physical Properties					
pH (units)	7,0-10,5 ^b	6,5 - 8,5	7,10	7,35	7,50
Turbidity (N.T.U.) ² - Pointe-Claire	≤1,0	≤5	0,19	0,24	0,43
Turbidity (N.T.U.) ² - Dollard-des-Ormeaux			0,17	0,37	1,09
Turbidity (N.T.U.) ² - Beaconsfield			0,15	0,20	0,30
Turbidity (N.T.U.) ² - Kirkland			0,21	0,38	1,04
Turbidity (N.T.U.) ² - Baie d'Urfée			0,13	0,17	0,25
Biological Characteristics					
			ANNUAL AVERAGE		
Pointe-Claire Network					
Total coliforms (C.F.U./100ml)	>90% ABS ⁴	>90% ABS ⁴	100 % ABS ⁹		
E. coli (C.F.U./100ml)	ABS ⁴	<1 or ABS ⁴	100 % ABS ⁹		
Dollard-Des-Ormeaux Network					
Total coliforms (C.F.U./100ml)	>90% ABS ⁴	>90% ABS ⁴	100 ABS ⁸⁺⁹		
E. coli (C.F.U./100ml)	ABS ⁴	<1 or ABS ⁴	100 % ABS ⁹		
Beaconsfield Network					
Total coliforms (C.F.U./100ml)	>90% ABS ⁴	>90% ABS ⁴	100 % ABS ⁹		
E. coli (C.F.U./100ml)	ABS ⁴	<1 or ABS ⁴	100 % ABS ⁹		
Kirkland Network					
Total coliforms (C.F.U./100ml)	>90% ABS ⁴	>90% ABS ⁴	100 % ABS ⁹		
E. coli (C.F.U./100ml)	ABS ⁴	<1 or ABS ⁴	100 % ABS ⁹		
Baie d'Urfée Network					
Total coliforms (C.F.U./100ml)	>90% ABS ⁴	>90% ABS ⁴	100 % ABS ⁸⁺⁹		
E. coli (C.F.U./100ml)	ABS ⁴	<1 or ABS ⁴	100 % ABS ⁹		

PARAMETERS	HEALTH CANADA RECOMMENDATIONS (2017)	QUEBEC REGULATION DRINKING WATER QUALITY (Q-2,r.40)	DRINKING WATER CONCENTRATION		
			MIN.	AVE.	MAX.
			Inorganic and Organic Chemical Characteristics (mg/l)		
Antimony (Sb)	≤0.006	≤0.006	0,00010	0,00010	0,00010
Aluminum (Al) **	<0.1	--	0,03160	0,06287	0,21200
Silver (Ag) **	--	--	<0,00003	<0,00003	0,00004
Arsenic (As)	≤0.010	≤0.010	0,00038	0,00038	0,00038
Barium (Ba)	≤1.0	≤1.0	0,01450	0,01450	0,01450
Bore (B)	≤5	≤5.0	0,04600	0,04600	0,04600
Cadmium (Cd)	≤0.005	≤0.005	<0,00004	<0,00004	<0,00004
Calcium (Ca) **	--	--	15,80	21,94	30,10
Chromium (Cr)	≤0.05	≤0.050	0,00010	0,00010	0,00010
Cobalt (Co) **	--	--	<0,00002	0,00003	0,00004
Copper (Cu) ⁷	≤1.0 ¹	≤1.0	0,00689	0,00689	0,00689
Cyanides (CN ⁻)	≤0.2	≤0.20	<0,004	<0,004	<0,004
Iron (Fe) **	≤0.3 ¹	--	0,01	0,01	0,02
Fluorides (F ⁻)	≤1.5	≤1.50	0,26	0,26	0,26
Magnesium (Mg) **	--	--	1,98	3,27	5,26
Manganese (Mn) **	≤0.05 ¹	--	0,00140	0,00395	0,00649
Mercury (Hg)	≤0.001	≤0.001	<0,00003	<0,00003	<0,00003
Nickel (Ni) **	--	--	0,00039	0,00048	0,00055
Nitrites (NO ₂ -N) + nitrates (NO ₃ -N)	≤1 + ≤10	≤10.0	0,17	0,22	0,27
Lead (Pb) ⁷	≤0.010	≤0.010	0,00016	0,00016	0,00016
Potassium (K) **	--	--	0,66	0,87	1,13
Selenium (Se)	≤0.05	≤0.010	<0,00021	<0,00021	<0,00021
Sodium (Na) **	≤200 ¹	--	4,34	6,91	11,00
Uranium (U)	≤0.02	≤0.020	0,00003	0,00003	0,00003
Zinc (Zn) **	≤5.0 ¹	--	<0,00017	0,00046	0,00100

PARAMETERS	HEALTH CANADA RECOMMENDATIONS (2017) Maximum concentration µg/L		QUEBEC REGULATION DRINKING WATER QUALITY (Q-2,r.40) Maximum concentration µg/L	RDL (µg/L)	DRINKING WATER MAXIMUM DETECTED (µg/L)
	Carbamates				
Bendiocarb *	-		27	0,20	N.D.
Carbaryl *	90		70	0,20	N.D.
Carbofuran *	90		70	0,20	N.D.
Volatile Organic Compounds (VOC)					
1,1,1,2-Tétrachloroethane	-		-	0,06	N.D.
1,1,1-Trichloroethane	-		-	0,06	N.D.
1,1,2,2-Tétrachloroethane	-		-	0,06	N.D.
1,1,2-Trichloroethane	-		-	0,06	N.D.
1,1-Dichloroethane	-		-	0,06	N.D.
1,1-Dichloroethylene	14		10	0,06	N.D.
1,1-Dichloropropene	-		-	0,06	N.D.
1,2,3-Trichlorobenzene	-		-	0,06	N.D.
1,2,3-Trichloropropane	-		-	0,06	N.D.
1,2,4-Trichlorobenzene	-		-	0,06	N.D.
1,2,4-Triméthylbenzene	-		-	0,06	N.D.
1,2-Dibromo-3-chloropropane	-		-	0,06	N.D.
1,2-Dibromoethane	-		-	0,06	N.D.
1,2-Dichlorobenzene	200	3 ¹	150	0,06	N.D.
1,2-Dichloroethane	5		5	0,06	N.D.
1,2-Dichloropropane	-		-	0,06	N.D.
1,3,5-Triméthylbenzene	-		-	0,06	N.D.
1,3-Dichlorobenzene	-		-	0,06	N.D.
1,3-Dichloropropane	-		-	0,06	N.D.
1,4-Dichlorobenzene	5	1 ¹	5	0,06	N.D.
2,2-Dichloropropane	-		-	0,06	N.D.
2-Chlorotoluene	-		-	0,06	N.D.
4-Chlorotoluene	-		-	0,06	N.D.
4-Isopropyltoluene	-		-	0,06	N.D.
Benzene	5		0,5	0,06	N.D.
Bromobenzene	-		-	0,06	N.D.
Bromochloromethane	-		-	0,06	N.D.
Bromoform - Pointe-Claire	-		See Note 3	0,06	N.D.
Bromoform - Dollard-des-Ormeaux				0,06	N.D.
Bromoform - Beaconsfield				0,06	N.D.
Bromoform - Kirkland				0,06	N.D.
Bromoform - Baie d'Urfée				0,06	N.D.
Bromodichloromethane - Pointe-Claire	-		See Note 3	0,06	13,30
Bromodichloromethane - Dollard-des-Ormeaux				0,06	10,20
Bromodichloromethane - Beaconsfield				0,06	13,00
Bromodichloromethane - Kirkland				0,06	11,30
Bromodichloromethane - Baie d'Urfée				0,06	10,70

PARAMETERS	HEALTH CANADA RECOMMENDATIONS (2017) Maximum concentration µg/L		QUEBEC REGULATION DRINKING WATER QUALITY (Q-2,r.40) Maximum concentration µg/L	RDL (µg/L)	DRINKING WATER MAXIMUM DETECTED (µg/L)		
	Volatile Organic Compounds (VOC)						
Bromomethane	-	-	-	0,06	N.D.		
Chlorobenzene	80	30 ¹	60	0,06	N.D.		
Chlorodibromomethane - Pointe-Claire	-		See Note 3	0,06	2,30		
Chlorodibromomethane - Dollard-des-Ormeaux				0,06	1,40		
Chlorodibromomethane - Beaconsfield				0,06	2,10		
Chlorodibromomethane - Kirkland				0,06	1,60		
Chlorodibromomethane - Baie d'Urfée				0,06	1,30		
Chloroethane				-	-	0,06	N.D.
Chloroform - Pointe-Claire				-		See Note 3	0,06
Chloroform - Dollard-des-Ormeaux	0,06	57,00					
Chloroform - Beaconsfield	0,06	74,90					
Chloroform - Kirkland	0,06	69,70					
Chloroform - Baie d'Urfée	0,06	79,40					
Chloromethane	-	-	0,06				N.D.
Vinyl chloride	2	-	2	0,06	N.D.		
cis-1,2-Dichloroethylene	-	-	-	0,06	N.D.		
cis-1,3-Dichloropropene	-	-	-	0,06	N.D.		
Dibromomethane	-	-	-	0,06	N.D.		
Dichlorodifluoromethane	-	-	-	0,06	N.D.		
Dichloromethane	50	-	50	0,06	N.D.		
Diethylether	-	-	-	0,06	N.D.		
Carbon disulfide	-	-	-	0,06	N.D.		
Ethylbenzene	140	1,6 ¹	-	0,06	N.D.		
Hexachlorobutadiene	-	-	-	0,06	N.D.		
Isopropylbenzene	-	-	-	0,06	N.D.		
MTBE(methyl tert-butyl ether)	-	15 ¹	-	0,06	N.D.		
m-Xylene + p-Xylene + o-Xylene	90	20 ¹	-	0,06	N.D.		
Naphthalene	-	-	-	0,06	N.D.		
n-Butylbenzene	-	-	-	0,06	N.D.		
n-Propylbenzene	-	-	-	0,06	N.D.		
sec-Butylbenzene	-	-	-	0,06	N.D.		
Styrene	-	-	-	0,06	N.D.		
tert-Butylbenzene	-	-	-	0,06	N.D.		
Tetrachloroethylene	10	-	25	0,06	N.D.		
Carbon tetrachloride	2	-	5	0,06	N.D.		
Toluene	60	24 ¹	-	0,06	N.D.		
trans-1,2-Dichloroethylene	-	-	-	0,06	N.D.		
trans-1,3-Dichloropropene	-	-	-	0,06	N.D.		
Trichloroethylene	5	-	5	0,06	N.D.		
Trichlorofluoromethane	-	-	-	0,06	N.D.		

PARAMETERS	HEALTH CANADA RECOMMENDATIONS (2017) Maximum concentration µg/L		QUEBEC REGULATION DRINKING WATER QUALITY (Q-2,r.40) Maximum concentration µg/L	RDL (µg/L)	DRINKING WATER MAXIMUM DETECTED (µg/L)	
Volatile Organic Compounds (VOC)						
Trihalomethanes (THM) (Total) ⁶ - Pointe-Claire	-		See Note 3		0,24	71,60
Trihalomethanes (THM) (Total) ⁶ - Dollard-des-Ormeaux					0,24	64,10
Trihalomethanes (THM) (Total) ⁶ - Beaconsfield					0,24	82,40
Trihalomethanes (THM) (Total) ⁶ - Kirkland					0,24	76,60
Trihalomethanes (THM) (Total) ⁶ - Baie d'Urfée					0,24	86,90
Trihalomethanes (THM) (total) - Pointe-Claire Annual mean concentration	100		80 ³		0,24	65,00
Trihalomethanes (THM) (total) - Dollard-des-Ormeaux Annual mean concentration					0,24	57,00
Trihalomethanes (THM) (total) - Beaconsfield Annual mean concentration					0,24	67,00
Trihalomethanes (THM) (total) - Kirkland Annual mean concentration					0,24	63,28
Trihalomethanes (THM) (total) - Baie d'Urfée Annual mean concentration					0,24	68,18
Phenolic Compounds						
2,3,4,6-Tetrachlorophenol *	100	1 ¹	70	0,40	N.D.	
2,4 -Dichlorophenol *	900	0,3 ¹	700	0,30	N.D.	
2,4,6-Trichlorophenol *	5	2 ¹	5	0,40	N.D.	
Pentachlorophenol *	60	30 ¹	42	0,40	N.D.	
Glyphosate						
Glyphosate *	280		210	10,00	N.D.	
Polycyclic Aromatic Hydrocarbons (PAH)						
Benzo(a)pyrene *	0,04		0,01	0,003	N.D.	
Triazine Herbicides						
Atrazine and metabolites *	5		3,5	0,30	N.D.	
Cyanazine *	-		9	0,20	N.D.	
Metribuzine *	80		60	0,20	N.D.	
Simazine *	10		9	0,20	N.D.	

PARAMETERS	HEALTH CANADA RECOMMENDATIONS (2017) Maximum concentration µg/L	QUEBEC REGULATION DRINKING WATER QUALITY (Q-2,r.40) Maximum concentration µg/L	RDL (µg/L)	DRINKING WATER
				MAXIMUM DETECTED (µg/L)
Chlorophenoxy Acid and Trichloroacetate Pesticides				
2,4-D *	100	70	0,03	N.D.
Dicamba *	120	85	0,60	N.D.
Dinoseb *	-	7	0,40	N.D.
Picloram *	190	140	0,06	N.D.
Organochlorine Pesticides				
Metolachlor *	50	35	0,20	N.D.
Methoxychlor *	-	700	0,03	N.D.
Trifluralin *	45	35	0,20	N.D.
Organophosphorus Pesticides				
Azinphos-methyl *	20	17	0,30	N.D.
Chlorpyrifos *	90	70	0,20	N.D.
Diazinon *	20	14	0,20	N.D.
Dimethoate *	20	14	0,20	N.D.
Diuron *	150	110	0,30	N.D.
Malathion *	190	140	0,20	N.D.
Parathion *	-	35	0,20	N.D.
Phorate *	2	1,4	0,20	N.D.
Terbufos *	1	0,5	0,20	N.D.
Others				
Bromoxynil *	5	3,5	0,40	N.D.
Methyl-Diclofop *	9	7	0,20	N.D.
Diquat *	70	50	10,00	N.D.
Paraquat *	10	7	0,60	N.D.

- *: Analyzed by an outside accredited laboratory.
- ** : At the exit of water treatment plant.
- RDL: Reported Detection Limit.
- N.D.: Not detected, lower than the detection limit method.
- D.: Detected, but cannot determine quantity.

Notes:

- 1: Esthetical or organoleptic reasons.
- 2: Turbidity must be equal or under 5 NTU (nephelometric turbidity units).
- 3: The annual mean concentration of total THM (chloroform, bromodichloromethane, chlorodibromomethane and bromoform) calculated over four consecutive quarters must not exceed 80 µg/L (samples taken at the end of drinking water distribution network).
- 4: ABS = Absence. PRE= presence
- 5: Health reasons objectives.
- 6: Maximum obtained for a sampling site.
- 7: Lead and copper level at the center of water distribution network. When water samples are taken from old pipes (before 1970) results are shown below.

PARAMETERS	HEALTH CANADA RECOMMENDATIONS (2017)	QUEBEC REGULATION DRINKING WATER QUALITY (Q-2,r.40)	DRINKING WATER CONCENTRATION		
			MIN.	AVE.	MAX.
Copper and Lead (mg/l)					
<i>Pointe-Claire Network</i>					
Copper (Cu)	≤1.0 ¹	≤1.0	0,00263	0,01099	0,01900
Lead (Pb)	≤0.010	≤0.010	0,00005	0,00025	0,00101
<i>Dollard-Des-Ormeaux Network</i>					
Copper (Cu)	≤1.0 ¹	≤1.0	0,00704	0,01043	0,01750
Lead (Pb)	≤0.010	≤0.010	0,00006	0,00038	0,00090
<i>Beaconsfield Network</i>					
Copper (Cu)	≤1.0 ¹	≤1.0	0,00492	0,00990	0,02920
Lead (Pb)	≤0.010	≤0.010	0,00003	0,00014	0,00030
<i>Krikland Network</i>					
Copper (Cu)	≤1.0 ¹	≤1.0	0,00418	0,01416	0,07400
Lead (Pb)	≤0.010	≤0.010	0,00003	0,00018	0,00063
<i>Baie d'Urfée Network</i>					
Copper (Cu)	≤1.0 ¹	≤1.0	0,00377	0,00386	0,03720
Lead (Pb)	≤0.010	≤0.010	0,00006	0,00005	0,00050

- 8: When less than 21 water samples are taken over a period of 30 consecutive days, only one of these samples may have presence of total coliforms. It have been respected in 2018
- 9: There is no requirement for annual average. It is used only as a reference. For all year long, monthly average have been respected